

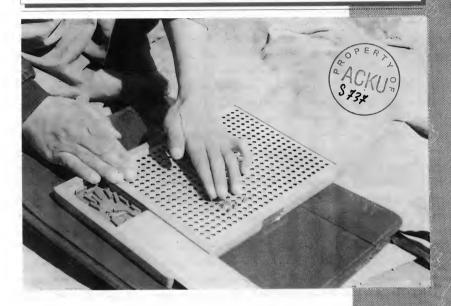


دافغان معيوبينو هراړخيز پروګرام درې مياشتنۍ خپرونه

اپریل ۲۰۰۰ میلادی

حمل ۱۳۷۹ هجری شمسی

سال چهارم شماره نهم



#### طفل نابینا در حال آموختن خط بریل

#### درین شماره

- چگونه میتوان طفل...
  - ناتوانی در آموزش
- چگونه اشخاص معیوب ...
  - نکات عملی جهت…
  - دځان پوره کول او ...

- سرليكنه
- ورکشاپ انکشاف...
  - ښوونه او کليوالی...
    - 🗖 روز زن درکشور
      - سپینه خولی

TAWAN: A quarterly disability publication of the Comprehensive Disabled Afghan's Programme

#### Contact

17C, Gulmohar Lane, University Town POB 740, Peshawar, Pakistan Phone +92 (91)- 841880, 843890, 844693 Fax: 844946 E-mail: uncdap@brain.net.pk.



## والمعالمة المعالمة ال

معیوب وګړي د ټولني هغه غړي دي چې د خپل بدن يو اندام يمې لـه لاسـه ورکړي وي او يا له کاره لويدلي وي او له همدې امله ځينې خلك زموږ په ټولنه کې ورتبه معندور هم وايي. يعني هغه څوك چې د يوې فزيكي يا دماغى نيمگړتيا له امله هغه كار سرتەنە شىيرسولاي چې نامعيوب اشخاص يې معمولاً سرته رسوي. په نړۍ کې ډيسر معيوبيسن تسريسوې معيوبتيا زياتي نيمكرتياوي لري چې په هماغه اندازه يې ستونزي هم زیاتیبی او اکثراً یی علاج گران ښكاري. كــه څه هــم يــو شــمير دمتعددو معيوبتياو درلودونكي کله کله د هغوي دکورني او ټولنې د ښو او اغيزمنو هڅو او مرستو لـه بركته بيارغونه او توانمندي ترلاسه کوي اوپه ټولنه کې نه يوازې د نورو د اوږو پيسټي نمه وي بلکمي نسورو معيوبينو ته هم كار او خدمت كوي او د ټولنې احترام ترلاسه کوي. ډير ښه مثال د مکسيکو په لويديځ کې د پروجيمو د بيارغونې كارمندان دي چے يو شمير يے زياتي معيوبتياوې هم لري مگر د معيوبينو لپاره د بيلابيلو مرستندويه وسيلو په جوړولو كې دشاوخوا پراخي سيمي دخلكو لپاره خدمت كوي او ستر نوم يې ګتلي دی. دغه دمعیوبینو د بیارغونی پروژه په خپلو پېښو ولاړه ده او معيوبو كارمندانويي نړيوال شهرت

له دغو معيوبينو سره لږ مرسته وشوه خو پخپله د ډير زيار له امله ژر خپل هدف ته ورسيدل. يو شمير معيوبين چې اصلاً د علاج كولو لپاره ورته راغلي وو، په پاي كې د پروژې تکړه غړي او حتي مشران ترې جوړ شوو.

ددې خبرې معنا دا شوه چې که يوه کورنۍ او ټولنه غواړي چې معيوب عناصر يې د نورو د اوږو پيټي نه شي بايد چې د هغوي دحقوقو په نظر کې نيولو او احترام کولو په اساس دبيارغونې له هر ډول هڅو څخه ځان ونه سپموي او دې ته انتظار ونـه باسې چې له ټولنې نه بهر يو څوك يا مؤسسه راشيي او دمعيوبينو علاج او توانمندي تامين کړي. څرنګه چې معيوب يو انسان او د ټولنې يو مستحق غړي دي. نيو دهغه په بيارغونه او په خپلو پښو درولو كې كه نارينه وي يا ښځينه، ماشوم وي او كه لوي. بايد د هر چا دپام او احترام وړ وبلل شي او په ژوندانه کې هر ډول لارمې مرستې ورسره وشي. معيوب خيرات نه غواړي او نه بايد څوك معيوب تـه د خيرات خواره پـه سـترګه وګوري. معيوب که ماشوم وي زده کړې او ښوونځي ته اړتيا لري چې بايد تـر لاژم چمتووالي وروسته هغه په ښوونځي کې شامل کړاي شي. که بې کسبه وي. بايد کسب او حرفه ورزده كړاي شي او بيا په كار وګومارل شي. او كـه كـار او دنـده لـري خـو اقتصادي وضعه يې پرمختګ ته نه پريېږدي نو بايد پور او قرضه ورکړاي شي ترڅو هغه خپل دکار سامان او يا د دوکان د خرڅلاو شيان پرې برابر کړي چې پــه پـښـو ودريږي او نه يوازې خپل پـور بيرتـه ادا کړي بلکې خپـل ژونـدون هـم د ځان او کوزنـي لپاره سوكاله كري.

موږ وينو چې په اوسني وخت کې زموږ په ټولنه کې يو زيات شمير دخير ښيګنې موسسې د بهرنيو او داخلي اشخاصو تر ادارې لاندې زموږ د هيواد د زيات شمير معيوبينو لپاره همدا پورتنۍ مرستې او لارښوونې کوي. چې د هغو په سرکې د افغان میعوبینو هراړخیز پروګرام CDAP اداره ده. دغه اداره هم د ملګرو ملتونو او نورو منابعو مالي او تخنيکي مرستو ته پخپل وار سره اړتيا لري. نو که چيرې دا مرستي کمې شي چې هم دا اوس دغه وضعه ده، او يا پاي ته ورسيږي، نو زميوږ د معيوبينو د بيارغوني لپاره به ډير كم او يا هيڅ چانس نه وي پاتې، نو بهتره به دا وي چې زموږ د ټولنې روغ افراد او پخپله معيوبان هم، د بيارغونې او د ټولنې دعمومي ودې او انكشاف په برخه كې لاسونه سره وركړي او له خپلو داخلي زيرمو او منابعو څخه په ګټه اخيستلو سره د معيوبينو د بيارغوني هڅې جارې وساتي معيوبين په بيلا بيلو ممكنو لارو کې وروزي او مرسته ورسره وکړي چې په دې توګه به معيوبين هم په ځان باور پيدا کړي او د خپل ځان غمه به پخپله خوري او دټولنې د پرمختګ څرخ په چالان وساتي. په پای کې به په کور او ټولنه کې معيوب او نامعيوب په يوه سترګه کتل کيږي او انساني كرامت او مسئوليت ته به بشپړه پاملرنه شوي وي. هيڅوك به دهيچا لاس ته په تمه نه کیني او هر نارینه او ښځینه معیوب به په برابره توګه دهر چا د احترام او درناوي وړ وي.

### وركشاپ انكشاف قاموس زبان اشاره افغاني

ص. احسانيار

جمع آوري نظريات

كميسيون به ارتباط

پوش قاموس، پیش

گفتار، مقدمه، نقد

ورهنمای استفاده از

کتاب، تهیمه گرامسر

زبان اشاره، عكاسى

حدود ۱۲۰۰ اشاره،

رسامی حدود ۱۲۰۰

اشاره، ترتيب وتنظيم

ورسيدن به موافقات فوق الذكر يك يلان

كارى شامل موضوعات ذيل ترتيب شد:

سومین ورکشاپ انکشاف قاموس زبان اشاره افغانی از تاریخ ۲۷ فبروری الی ۲۰۲

مارچ سال جاری با اشتراک ۹ تن از ناشنوایان و ۴ تسن آمسوزگاران موسسات HIFA کابل، SHIP جلال آباد و CDAP پشاور به اهتمام دفتر CDAP در شهر پشاور دایر گردید.

هدف از تدویسر ایسن سیمینار ثبت اشارات باقی مانده ورکشاپ قبلی

که از تاریخ ۱۷ جنوری الی ۲ فبروری در کابل دایر گردیده بود، تشریح وجمع آوری اسارات برای مفاهیم جدید، تطبیق وبررسی اشارات موجوده قاموس زیان اشاره وتعییس پهلان کار دور بعدی کمیسیون زبان اشاره بود.

در ورکشیاپ ۱۶ روزه انکشیاف قیاموس زیان اشیاره افغیانی روی موضوعیات



مختلف ذیل بحث صورت گرفت که به توافق آراء به یک نتیجه ای دست یاب گردیدند. این موضوعات شامل بحث ومذاکره بالای ۹۶۰ لغت که ۳۰۰ لغت آن جدیدا بوجود آمده، پوش کتاب و انتخاب رسام ومدل جهت رسامی اشارات قاموس بود بعداز مباحثات وتبادل نظریات

به شکل الفبا، ترتیب مترادف های تماما به شکل الفبا، ترتیب مترادف های تماما لغات، بررسی نمودن تمام اشارات، بررسی نمودن کتاب دوم اشارات، جمع آوری اشارات بین المللی کشور ها، بررسی نمودن حدود ۲۰۰۰ اشاره کلمات قبول شده از طرف کمیسیون وتعین تاریخ دور بعدی ورکشاپ.

## رمه نمونه او کلمالی نمیتونی

ښوونځي د ښووني او روزني پومبى بنياد دى چې د ماشوم راتلونكي سنيالوى، ښوونځى دي چې د هياشوم راتلونكي د نيك مرغى چې دهيواد د اولادونو راتلونكي د نيك مرغى په لوري هڅوي، وروكى او معصوم فكرونه په همدغه پاكو او سپيڅلو اولادونو د فكرى قوا او طاقت څخه د وطن د ابادى پهلاره كې كار اخلى. افغانستان يو جنيكه خپلى هيواد دى چې د اساسى تعليماتو سيستم يې تقريبا په بشپړه توگه له منځه تللى دى او يو نسال له تعليمي اسانتياو څخه بې برخې دى. د همدغه حقيقت په درك كولو سره د هغو غونډو د مياحثو او

مشورو په نتیجه کې چې د ملگرو ملتونو د سولي داېتکار همکارو موسسو او د ټولني د نماينده شوراګانو ترمنځ د ۱۹۹۸ کال د توامبر په مياشت کې د کندهار اوفراه په ولايتونو کې پيـل شـوي وي. د افغـاني ماشـومانو لپـاره د ټولني اساسي تعليمات يـا ښوونـه او روزنـه د ټولني د اوليت په حيث تائيد شوه.

ددغو غوشپو هدف د يوه كليسوال تعليمسى پروگرام منځ ته راوړل و. د شورا گانو غړيو په دغه پروگرام كې دخپل بشپړ ګډون ژمنه وكړه او هغد دا وه چې د ښرونكو معاش او د ښوونځيو اداره په په غياړه اخلى. له همدې امله د سولې

پروګرام په دې موافقه وکړه چې د پروګرام د دنورمال چلند او دهغه د ښه والی او بهتر کولو په لاره کې به نورې لارمې اسانتياوې برابروې. د سولي د پروګرام د ساحوی کارمندانو هيئتانو ته وظيفه ورکړای شوه چې په هره اولسوالۍ کې د ښوونې او روزنې په مسائلو باندې داولسوالي د شورا له غړيو سره په غور سره بحث وکړي. چې په نتيجه کې هغوی پخپله د ټولني او د پروګرام په مسئوليتونو باندې موافقه وکړه.

د ۱۹۹۸ کال په دوهمه نيمايي کي د سولې پروګرام تصميم ونيو چې په تجربوي بڼه کليوال ښوونځي په هغو کليو کې پرانيزي چې د هغو



شرايطو درلودونکی وو چې د سولي پروګرام او ټولنې ورراندې موافقه کړې وه. ددې کار هدف دا و چې امکانتات هرڅه زيات او زيانوننه او خطونه اصغری حدته راکم کړي او وروسته له هغه پهروګرام ته پراختيا ورکړي. CDAP او موسسو په توګه وټاکسل شول چې په دې کار کې د لارښود نقش ولويسوی. هماغه و چې د ۹۹۹ کال په آگست کې دغو هماغه و چې د ۹۹۹۹ کال په آگست کې دغو دواړو موسسو ددغه مهم کار په بشپړولو کې په عملي اقداماتو لاس پورې کړ.

په دې کې شك نشته چې ښوونه او روزنه د ټولني دانكشاف د مسلا تړ او په ټولنه كې د سولې او ثبات لپاره كليدى فكتور او لاهل دى. له همدې امله په ټولنه كې ښووني او روزني ته زياته تقاضا او غوښتنه موجوده ده، خو دمنابعو او زيرمو نشتوالى ددغې غوښتنې د پوره كولو په لاره كې ستر ځنډ دى.

که څه هم د يو شمير خيريه موسسو او د ملګرو ملتو دخينو ارګانونو لـه خوا د هيـواد پـه خينـې پرخو کې تعليمي پروګرام حمايه کيږي، لاګن دا پـه هيـڅ وجه کافي او دپـايښت وړ نـه دى او لويـه

اړتيا دا ده چې پخپله ټولنه وهڅول شي چې دخپلو اولادونو د تعليمي امورو پهلاره کې برخه او ونډه واخلي.

د CDAP او UNOPS او CDAP او CDAP او CDAP او UNICEF په موقع ملاتړ د ټولنې د ښوونې او روزنې لېاره په حقیقت کې د هغه و هڅو سو داميندواري وړ تموين دی چې د ټولنې غړي دې ته رابولي چې د خپلو اولادونو د تعليم په لاړه کې مسئوليتونه په غاړه واخلي.

د نجونســـو او.هلکــــانو لپــــــاره تـــــر ۳۰ ښوونځي/ټولگيو پوري د ټولنې په چوکاټ کې منځ ته راوړل شوي دي او فعاليت کوي.

ع د ر رون سويي دي او حصيف دوي. هلکان او نجونې په دغو ښوونځينو کې اساسي ښوونه او روزنه ترلاسه کوي.

ښوونه او روزنه ترلاسه کوي.
کوم درس چې له دغو فعالیتونو څخه زده کیږی
په دقت سره په نظر کې نیبول کیبږی چې په
راتلونکی پړاو کې ترې کار واخیستل شي.
په اوس وخت کې ۳۶ ښوونځي د CDAP د
سولې دهمکارانو او دکلیو دشوراګانو په مرسته
دکندهار او فراه په ولایتونو کې منځ ته راغلي
دی له بښوونسځي د هینتات UNCHS د
ادارې او دکندهار ښار دهسوری په ایتکار

المللی ملل متحد به مکاتب دختران در داخل کشور بود. درین مراسم ۷۰۰ نفر به سند، و شغا های

پرانستل شوي.

درین مراسم ۷۰۰ نفر به سنین و شغل های مختلف شامل پروفیسران اسبق پرهنتسون، انجنسران، معلمیسن، داکستران، نسرس ها، وسرمعلمین مکاتب اشتراک ورزیده بودند که ۱۵ تن از آنها به گرفتن جایزه از طرف ترتیب دهنده گان محفل نایل شدند.

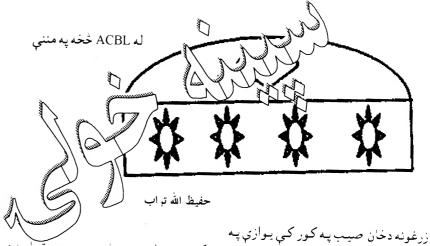
علاوه به این روززن در شفاخانه ولادی ونسایی ملالی طی یک محفل دوساعته برگذار گردید که در آن ۶۰ تن از کارمندان زنانه دفاتر غیر دولتی وملل متحد اشتراک ورزیده بودند.

درشهر هرات نسيز طسى گردهسايى هساى در كلينيك ها ومكاتب زنان اين روز برگذار گرديد كه در آن در باره حقوق اطفال وزنان از نقطه نظر اسلام بحث هاى جداگانه بعمل آمد. جریانسات ایس مراسم از طریق رادیو صدای شریعت به نشر رسید و به رسانه های بین المللی اجازه داده شد تا با زنان مصاحبه های داشته شواره را نشر نمایند و همچنان رهایی ۶ تن زن زندانی به احترام ازبن روز اعلام گردید.

رسازه با متحد و کمک کننده ای در سازه با متحد و کمک کننده ای تطبیق گذاشی با النشاه و سازی تطبیق گذاشی با نشام می داد قابل سازی که شمل می داد این سازی عربیا ، مسحون ، مریضان به در سازه به نشان مواد در سی به مکاتب نواند ... این از ناند ، مواد در سی به مکاتب نواند ... این از ناند ، مواد در سی به مکاتب نواند ... این این ناند و WHO و فعالیت های طرف داند ... نفع زنان توسط UNICEF و همچنان کسک های اختصاصی از جانب کارمندان ملی ویسن

امسال روز زن در شهر های حابل و در به با انداختین محافل برگذار گردید تو استان اسلامی افغانستان، سازمان ملل متحد و دفاتر UNICEF بازی نمودند.

درچنین روز وزارت خارجه دعوت نامه ای را به تصام کارمندان ملی و بیسن المللی جسهت اشتراک دربسرگذاری از روز زن در شسقاخانه رابعه بلخی ارسال نمود.



پاتې شونې کتغ او ډوډۍ مزدوره وه. د هغې لپاره پنځلس شل روپۍ هم لوي غر و. هغه چې به ماښام ستړې ستومانه دخان صيب له كوره راغله نو جميل بـه يـې لـه لمنې دواړه لاسونه چاپير کړل په کوچنۍ او خوږه ژبه به يې ورته وويل: زماسپينه خولۍ ؛ د زرغونې سره به له بهانو پرته بل څه نه وله واره په يې تندې ته ټس ورکړ او په غولونکي ډول به يې وويل:" ميراث دې شي. داڅنګه فکر دي". خو هغې پهلانورې خبرې نه وې کړې چې جميل په منډه کړه، مور ته به يې شاكړه او ديوال ته به مرور ودريد. خو ترڅو چې به هغه ژړل زرغونه به بيا وررسيدلې وه. په غيږه کې به يې ونيو. دهغه سپين مخ او غټې تورې سترګې به يې ښکل کړې اوهغه به يې په دې دلاسا کړ چې ګواکې سبا يې ورته حتمي راوړي.

خدای خبر دهغه سپینه خولۍ څنګه خوښه شوې وه. دهغه دا څوومه ورځ وه چې له موره يې سپينه خولۍ غوښتله. که د زرغونې وس واي نو جميىل تەبەيىي ټولى جامي له سرو زرو جوړې کړې واي.

هغه دهغي د شهيد څښتن دياد يوه نښه وه. هغه هغې ته له ځان او جهانه ګران و. خو رښتيا" اوښ چې په پيسه شي اوپيسه نه وي نوڅه به يې کړي."

ګنې دجميل د يوې شيبې په مرورتيا به د زرغونې زړه ټوله ورځ ناارامه و. ورځې شپې تيريدلې. څومره چې به زرغونې خپل زوي ته د درواغو وعدې ورکولې هومره به دجميل مينه او تلوسه د خولۍ سره

دخداي کارونه وو چې يوه ورځ دخان صيب زړه پر زرغونې وسو. د سرسايې څه برخه يې زرغونې ته ورکړه. خان صيب يې په ډيرو دوعاګانو ونمانځه په دغه ورځ يې له هغه لره وختى اجازه واخيسته. په بيړه بيره دكلي دوكان ته ورغله. يوه ښكلې سپينه خولۍ يې رانيوله. په دغه ورځ که هغې له ځانه مرغۍ جوړولاي شواي نو دجميل لپاره به يې کړې واي خو اوس يې ايله په خپلو پښو لاس بر و. په لې وخت کې کورته ورسيده. له دې سره جميل ترې دمعمول په خولۍ له پړونې بهر کړه. د پښو په سر كښيناسته. هغه ته يې ورپه سر كړه اوويې ويل" مبارك! زما زوى لكه شهزاده داسي ښكاري". جميل يوه معصومانه موسكا وكړه لكه چې دمور په خبره شرميدلي وي. او چې سترګې يې ښکته کړې نو زرغونې په غيږ کې کلك ونيواو څوځله يې ښکل کړ. جميل ترماښامه څو ځله خولۍ په سر کړه او بيا به يې په تخرګ کې کلکه ونيوله.

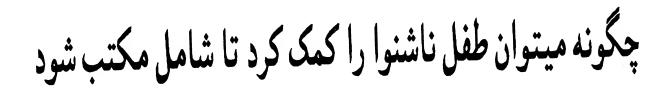
دشپې يې خداي خبر څو ځله خوبونه وليدل.

كلەبەيى خان دھمزولو پەمنځ كې ليده چې خولۍ يې پر سروي اوکله هم يوازې. دخوب په يوه برخه کې يې يو همزولي ترې خولۍ وتښتوله. له دې سره جميل چيغه كره. موريب راويسه شوه جميل پ ريږديدونكى غږ وويل! زما سپينه خولۍ! موريى خولۍ ورکړه. هغه په خپل زړه پورې جوختـه ونيولـه او ويـده شـو. سـهار دکلي ماشومانو د خوړ ترڅنګ لوبې کولې. اختر ته په دوه درې ورځې پاتې وې. هر يو ماشوم به دخپلو پلرونو ستاينه كوله يوه به ويل ماته يم ښې جامي راوړي اوبل به خپلې ستايلې. جميل خپلې سپينې خولۍ ته دومره خوشحاله وو چې په منده منده دکلي دماشومانو د لوبو ځاي تهلاړ.

لره شيبه وروسته باد راوالوت دجميل له سره يي خولۍ په هوا کړه خو لږ وروسته بيا راپريوته. هغه په وړه وړه منډه ورغي خو له دې سره دباد بلې څپې خولۍ نږدې دښتې تەورسولە. ھغەبيا ورمندە كىرە. خولى تە ورورسيد. نږدې وه چې ويې نيسي خو د باد بلي څپې يې خولي له ګوتو يوړه. دا خل دباد څپه دومره ميړنۍ نه وه ايله يې ترې خولۍ پرځمکه رغړول.ه. جميـل هماغسـې ورپسې و. نور يې نو زغم هم نه و. هغه نه د زړه له تله ژړا ورغله. داسې ستميده چې نور يې د منډو توان نه و. خو خولۍ هم نوره پرځمکه ارامه شوه. خو دريغه!

لايو څو ګامه پاتې و چې د يو کړنګ سره دوړې شـوې. هغـه پـه دوړو کـې پــټ شــو. دوړې لا پوره نه وې ورکې شوې چې د خان صيب در مي شپون ورمنډه کړه. هغه چې جميل وليد نو په وينو رنګ رنګ و. دهغه پښه ماين الوزولي وه. شپانه کوښښ کاوه چې جميل يوسي خو هغه به ورته همداويل "زماسپينه خولۍ" له دې سره شپانه اړخ ته وكتل. خولۍ پرته وه. خو هغه اوس سپينه نه وه. په وينو سره خولۍ وه. او چې جميل ته يې په لاس كې وركوله نو هغه ورته په سلګو سلګو وويل " دانه اخلم.. زما.. خو ... لۍ... خو .... سپ.... ينه .... وه".





مهارت های محاوره وی طفل ناشنوا در شامل شدن به مکتب:

نکاتی چند درین مورد:

- ۱گر طفل در جریان درس احساس خستگی وناراحتی میکند معلم باید علت آنرا پیدا کند زیرا امکان داردکه طفل مشکل شنوایی داشته باشد.
- طفل ناشنوا بنابر عدم موجودیت قوه شنوایی درک ضعیف دارد او ممکن قادر به آموزش در صنوف بالاتر نباشد. زیرا سلوک او در صنف خرابتر شده واحساس محرومیت میکند.
- ۳. اگرطفل ناشنوا کمی توانایی استفاده
   از زبان گفتاری را داشته باشد. هرگاه
   کلمات توسط معلم بصورت واضح
   بیان شود طفل آماده آموزش در
   مکتب شده میتواند.

چطوریک کارمند ساحوی معلم را در قسمت آموزش طفل ناشنوا درصنف کمک نماید.

- در قدم اول باید معلم بپذیرد که طفل را با همه مشکلات اش در صنف کمک میکند.

بعداً کارمند ساحوی بعضی نکات را باید در نظر بگیرد که با در نظر داشت آن نکات کار را برای معلم وطفل آسان بسازد.

- ۱. معلم باید در باره ناشنوایی بداند.
- معلم باید در باره درجه شنوایی طفل بشکل تقریبی بداند که کدام صدا ها را شنیده میتواند وشنیدن کدام صدا ها برای طفل مشکل است.
- ۳ برای معلم باید تشریح کند که محاوره با طفل ناشنوا مشکل است اما غیر ممکن نیست.
- ۴. مهارت های محاوره وی طفل را باید معلم بداند.
- در مقابل معلم وطفل، کارمند ساحوی باید صادق باشد یعنی نباید طفل را اضاف ترازتوانایی او برای معلم معرفی کند.
- ۶. اگر طفل آله شنوایی دارد در باره آن باید برای معلم توضیحات داده شود.
- ۷ در قسمت نشستن طفل درصنف معلم رهنمائی گردد (نزدیک، روبسرو، نزدیک کلکین) وغیره.

۸. در باره کلماتی که طفل واضح تلفظ
 کرده میتواند باید معلم بداند.

بعداز تهیه نمودن معلومات کافی برای معلم، کارمند ساحوی باید معلم را تشویق کند. درباره اهمیت کار او برای خودش وهمقطاران او بگوید. در هر قدم او را تشویق نمایند. درباره نوعیت کار و آشنایی با آن معلم را یاری کند تا برای معلم چیزی نامانوس وناممکن احساس نگردد.

برعلاوه کارمند ساحوی باید طفل وفامیل اش را تشویق کند تا از اشارات معمولی که برای دوجانب قابل درک باشد استفاده نمایند. هر موضوع را باید برای طفل به اندازه توان تشریح کند واز حوصله مندی کار بگیرد. نباید طفل را لت و کوب نماید. اگر طفل شنیده نمیتواند پس تقصیر او چیست.

فامیل های که طفل ناشنوا دارند باید با کارمند ساحوی به تماس شوند. واز او طلب کمک نمایند.

## ناتوانی در آموزش

ادابت و ترجمه: داكتر نجيب الله محبوب

ناتوانیی در آمیوزش یا Learning Disability یک بخشعمده

وفوق العاده مورد علاقه كاركنان تعليمات خصوصی یا Special Education بسوده ویکتعداد زیاد اطفال در سراسر جهان مصاب این مشکل اند وروزتاروز تعداد بيشتر اطفال مصاب اين تكليف شناسايي مى شوند. لذا اين ساحه وسيعترين بخش تعلیمات خصوصی را می سازد. بعضی ها موجودیت ناتوانی در آموزش را یک علامه عقب ماندگی دماغی تلقی می کنند در حاليكه هميشه چنين نبوده واشخاص مصاب این تکلیف ممکن است عقب مانده نباشند راین موضوع در مبحث اسباب این تكليف واضح شده).

#### تعریف:

در مورد تعریف این تکلیف مطالعات زيادي صورت گرفته وتعريفات متعددي ارائه شده که مورد قبول همه قرار ندارد. اما تعریف ذیل که در قانون عمومی ایالات متحده امریکا در مورد معیوبین شرح شده تقريبا مورد توافق همه قرار دارد:

ناتوانی در آموزش به معنی موجودیت یک تشوش یا اختلال دریکی یا چندین مراحل سایکولوژیکی که در آموزش رول دارد، است. مثلاناتوانی در نوشتن، حرفزدن، فكر كردن، اجراي عمليه هاي حسابي وغیره. به عباره دیگر نزد اطفالی که صرف مشكلات در آموختن داشته اما سايرعلايم عقب ماندگی مثلا ناشنوایی، نابینایی

وغيره موجود نباشد واين مشكل شان به تعليمات خصوصي ضرورت داشته باشد برچسپ" ناتوانی در آموزش" زده می شود. نظر به احصائیه های ایالات متحده امریکا این تکلیف نزد پسران نظر بدختران به تناسب ۳:۱ بیشتر بوده و ۷۵ فیصد اینها در ابتداء شناخته وتثبيت مي شوند. اينها مشـکلات بیشــتری در آمـوزش حـروف وخواندن دارند تاعمليه هاي حسابي.

#### اسباب:

تعیین سبب ناتوانی در آموزش در هر واقعه جداگانه كاريست مشكل. اما بصورت عموم یکتعداد زیاد اسباب برای ایس تكليف پيشنهاد شده و سه گروپ عمده اسباب ناتوانی در آموزش عبارتنداز:

#### تكاليف دماغى:

نزد بعضى ازاين اطفال علايم واضح تخریب دماغی موجود می باشد وایس تخريبات ممكن قبل از تولد به وجود آمده باشد یا در زمان تولد یا بعداز تولد. این تكاليف اگر موجود هم باشند اكثرا جزيى بوده و بقدری نیست که تمام وظایف وجود طفل را بی نظم بسازد. در صورتیک تخريب ياتكليف واضح دماغي موجود نباشد در آنصورت گفته می شود که سوء وظیفوی جزئی دماغ یا Minimal Brain Dysfunction موجود بوده وباین معنی است که دماغ طفل وظیفه خود را بدرستی اجرا كرده نمى تواند. تاكيد مى شود كه

نباید تمام واقعات ناتوانی درآموزش به خرابي وظايف دماغي نسبت داده شود.

#### ۲. بی موازنگی های کیمیاوی:

يكتعداد محققين ادعا دارند كه يكعامل ناتوانی آموزش نزد اطفال سی موازنگی های بیوشیمیک در وجود طفل است داکتر بنجامین فینگوله در سال ۱۹۷۶ نظر سه مطالعات خود نشان داد که مصرف رنگ های مصنوعی و مصاله جات سبب بسروز ناتوانی در آموزش نزد اطفال می شود وی توصیه کرد که غرض تداوی این تکالیف باید به این اطفال غذا عاری از رنگ ها ومصاله جات خوراند. هم چنان عالم دیگری ادعا کرد که علت تکلیف نزد این اطفال عدم قابليت تركيب ويتامين هاى لازمی در بدن شان است لذا باید برای این اطفال مقادير زياد ويتامين ها داده شود.

#### ٣. عوامل محيطى:

بعضي عوامل محيطي وخانوادگي نزد اين اطفال در بروز ناتوانی در آموزش رول دارد مثلا طفلی که مصاب تشوش در رویه و رفتار است. همچنان عدم رهنمایی درست، عدم تامين امنيت ومحيط آرام، عدم موجودیت مدرسین با کفایت، موجودیت مشكلات اقتصادي وغيره اكثرا عامل ناتوانی در آموزش بوده ونزد این اطفال بطور ناجايز برچسپ ناتواني درآموزش زده می شود. بقیه در شماره آینده.

# متحرک وفعال بودن: متحرک وفعال بودن: متحرک عملی جهت درستاری سالخوردگان درستاری درستاری سالخوردگان درستاری درستاری

هرگاه شخصی به یک طرف بدن خود کدام ضربه دیده باشد ویا دست وپایش خشک ومصنوعی باشد، پوشانیدن طرف ضعیف تىر كىه كمىتر متحرك باشد ساده است زيىرا حركت كمتر میخواهد. عین این عمل را در کشیدن لباس نیز انجام داده میتوانید یعنی از جانب که ضعيف تر است كشيدن لباس را آغاز كنيد. برای یک شخص کمتر فعال و یا بهتر بگویم

كمتر متحرك پوشيدن لباس آزاد با كمربند لاشتيكي و آستين هاي كفدار راحت تر خواهد بود. موجودیت دکمه های بزرگ نسبت به کوچک در عمل بستن وبازكردن أستين ها وپيراهن كمك بيشتر مينمايد

۲. نشستن وبرخاستن:

برای شخص که مبتلا به شخی مفاصل بوده عضلات سست ويا توازن بدن نداشته باشد نشستن و برخاستن از روی چوکی پخش و یا دوشك خيلي ها مشكل است. اطمينان حاصل نمائید که چوکی ایشان بقدر کافی بلند بوده تا ران ها وزانو های شان به زاویه درست قات شده بتواند. چوكى بازو دار جهت نشست وبرخاست

بهتر ومناسبتر خواهد بود. بخاطر نشستن روي چوکی، شخص باید خوب نزدیک چوکی شده، بعدا دور خورده تاعقب پاهایش به چوکی تماس نماید. ابتدا باید از بازو های چوکی محکم گرفته و بعدا أهسته روی چوکی خود را خم نماید. جهت برخاستن از چوکی شخص باید خود را خوب نزدیک کناره ئی چوکی نموده، دستان خود را بالای بازوان چوکی قرار داده پاها را به اندازه یک بلست وچارناخن از هم دور نماید. بعدا سر خود را پائین نموده تا بتوانند كهوزن خود را به پيش كشانده و خود را أهسته راست بسازد. پیش از حرکت نمودن توازن بیدن شان باید درست وبرابر بوده نکات فوق را در هنگام بلند شدن از بستر ورفع حاجت نیز باید مدنظر بگيرند ومراعات نمايند.

### ٣. بالاشدن به زينه يا بلندي:

شخصي كه كمتر قابليت حركت را داشته باشد البته باید پای قویتر خود را به پته زینه گذاشته تا وزن بدن خود را به بالابكشاند. به تعقيب آن پای ضعیف تر وچوب دست اش را. اشخاصیکه مفاصل زانوهای شان شخی دارد توصیم

میگردند که روی خود را بطرف عقب دور داده واز زینه ها پائین شوند.

ادابت وترجمه: ص. احسانيار

### ۴. راه رفتن با اعصا چوب:

اطمينان حاصل نمائيد كهبلندي چوب دست برای شخصی که استفاده مینماید مناسب بوده يعنى زمانيكه شخص با چــوب ايســتاده میشود واتکا مینماید بازوی دست اش کمی خمیده گی داشته باشد.

سر چوب دست باید یک حالت (چنگی) یا گول را داشته باشد تا به سهولت استفاده گردد. یک توته رابسر را (از تسير كهنسه بايسسكل موتسر) درقسمت نوک چوب ببندید تا از لخچیدن چوب دست جلوگیری کند.

هرگاه شخصی از یک پا ضعیف باشد، چوب دست را به سوی دیگر بدن خود بگیرد تا تـوازن راه رفتن شان بر قرار گردد (با بازوی چپو پای راست راه رفتن در عین زمان و برعکس آن، شخصي كه دوچوب استفاده ميكند بـايد بطور طبیعی ونارمل راه رفتن را ادامه دهد.

### ŮŽĖ ŲŠ CBR فاليت هاى فوق العاده كميته

در سال ۱۹۹۷ با ابتکار وکیل احمد کارمند ساحوي وهمكاري مردم وشوراي اسلامي قريه غيزان مننكر ولسوالي انجيل ولايت هرات كميته CBR تاسیس گردید که اعضای آن شامل یک ریس و ۶ البی ۸ اعضای دیسگر آن اشخاص معیوب وپدر یکی از معیوبین میباشد.

تمام اعضاي اين كميته توسط كارمند ساحوي تعليمات حاصل نموده و فعاليت هاي فوق

العاده را از زمان تاسيس به اين طرف انجمام داده اند. این فعالیت ها شامل کمک در قسمت سروی معیوبین ، معرفی دو تن از رضاکاران به پروگرام، سهولت تاسیس ۴ کورس قالین بافی بىراي معيوبيىن انياث، تاسيس يىك صنيدوق تعاونی قریمه، زمینه سازی توزیع ۵۰۰۰ دالر قرضه را به ۸۰ نفسر ضرور تمنید کیه توسیط WHO کمک گردیده بود، اعمار یک نهر، بیت

الخلاها، وسرک، کمک در دور واکسیناسیون. توزيع تخم بذري حاصلخيز به دهقانان و تهيمه سامان آلات تشييع جنازه ومراسم عزاداري. این کمیته کار نامه های فوق العاده و بـالاتر از توقع در عرصه های اقتصادی، اجتماعی، واعمار مجدد اين قريه انجام داده كمواقعا قابل قدردانی میباشد.

## 

محمد رسول رسولي له CDAP قندهار څخه

ښاغلی محمد ابراهیم دقندهار د ولایت د پنځمې ناحیې دحضرت جی بابا دسفن مسجد اوسیدونکی دمین په یوه پیښه کې ښۍ پښه دلاسه ورکړې ده. څرنګه چې دې د وړوکو بچیانو خاوند و او په کور کې یې ته یو څه ناڅه راوړي اویو څه چې یې درلود هغه هم یا وخوړل شول اویا دده په دوا کې مصرف شول او دشپو په سبا کولو کې د پیرو اقتصادی ستونزو سره لاس په ګریبان شو. او په پور او د دارایې په خرخلاو یې شروع وکسړه تسرڅو خپلسې ښځې او وړوماشومانو ته یوه ګوله ډوډۍ راوړي.

مګر دا دپور لړۍ يوه دوامداره لړۍ نه وه چـــى دى د اقتصــادې ســتونزو څخــيه راوګرځوي اويا دکار اوفعاليت لپاره دده په ژوند كى بدلون راولى. هغمه انديوالان او ملګري چې دده سره يې دده د زيانمنتوب څخه مخکي ميلي او تماشي کولي. ټول ور څخه بيل شول اوپرسپين ډاك باندي ځانګړې دخپلو وړوکو بچيو او ښځي سره پاتي شو او حتى دده د دروازې پوښتنه يې هم نه کوله، د پور دروازې هم دده پرمخ وتړل شولې. په دغه وروستيووختو کې دقندهار د معيوبينو هراړخيز پسروګرام CDAP دمنځنۍ سطحي کارمند چي نظر علي نوميېږي او په خپله هم په يوه لاس معيوب دى نوموړى محمدابراهيم سروي كوي او ورسره دده په بيارغونه كىي پــه کومك شروع کوي. يعني د مصنوعي پښې او لکړو په هکله کوم چې د ګارډينز د وركشاپ له خوا څخه تهيه كيږي اوځيني فيزيوتراپى ھمكارى يىي ھم ورسرەوكري ترڅو چې محمدابراهيم جسماني

بیارغیدنه پیدا کړله او همدارنګه نوموړی کارمند (MLRW) وماته دقرضې په هکله خبر راکړ ما او هغه محمد ابراهیم له نژدې څخه ولید او خوشبختانه د ډیرو پوښتنو او خبرو څخه وروسته موږ ته معلومه شوه چې دې یو ښه تکړه سیټ جوړوونکی دی او هم د سیټ په جوړولو کې ډیره علاقه لري او د سیټ په جوړولو کې ډیره علاقه لري او یوازینې مشکل یې دپیسو نه درلودل و. نو یوازینې مشکل یې دپیسو نه درلودل و. نو فورمیې ډکې کړې او په نیټه ۹۸/۶/۱۳ فورمیې ډکې کړې او په نیټه ۹۸/۶/۱۳ افغانۍ د ۱۹۸ میاشتو په موده ۲۷،۴۸۰۰ افغانۍ پور ورکړې.

### " ته حرکت کړه خدای به برکت کړې"

په دغو پیسو محمدابراهیم دقندهار دښار دعیدگاه د جادې وشمالي لـور تـه چـې دموټرانو او رکشاو ګڼه ګوڼه هم ډیره ده د سیټ جوړولو یو دوکان پرانیست او په کار یې پیل وکړ.

موږ هم ورسره د شغل په بریالیتوب کې څه ناڅه چې زموږ زده و شریك کړل. اوس ښاغلي محمدابراهیم بیا دنوم اونښان خاوند شوي او ډیر خلک یې پیژنې او دمحمدابراهیم استاد په نامه یې بولي. خلك خپلې رکشاوې ورته راولې او دي یې سیټونه ورته جوړوي او مشتریان هم په درنه سترګه ورته ګوري. دی هم ډیر خوشحاله دی او هغه پورونه چې دمخه پرده باندې وو ټول یې اداء کړل او دهیچا یوه انه او حبه پوروړی نه دی. زموږ د CDAP قسطونه هم پر خپل وخت او زمان راکوي د خپل کور

ضرورتونه هم په ښه توګه پوره کوي او دکور دغړو دخوشحالي سبب هم ګرځیدلي دي. پاتې دي نه وي چې اوس که ډیرې پیسې هم دبازار دخلکو څخه په قرض واخلي خلك یې ورته ورکوي. ځکه چې دوي باور لري نوموړنی یو کاسب او ګټندوی سړی دی.

هرمعيوب ته لازمه دا ده چې په كار پيل وکړي مشهور متل دی چې وايي "ته حرکت کړه خدای به برکت کړي" په حرکت کولو سره دانسان نه يوازي اقتصادي ستونزي حل کیږي بلکي جسماني او رواني ګټې هم ډيري ورته رسيږي. نو بيکاره شخص اوپه خاص ډول معيوب بايد د يو کار دپيل لپاره بندوبست وتړي. د کارشناسانو او يا دټولني له نجربه لرونکو خلکو سره خپـل کوښښ شريك کړې څو په پوره توګه د يو شغل د پيل لپاره پلان جوړ کړي او ددغه پلان په عملي كولو كې ګټور ګامونه پورته کړي. او هغه څه زده کړي چي د بازار موندلو اويا دموادو په تهيه كولو او دخلكو راجلبولو كي ارزښتناك وي. يـو ځل بيا هم موږد محمدابراهيم شغل له نژدې څخه وليد او دده سره مو دهغه د شغل د برياليتوب په هکله خبري او اترې وکړي. په اوسني حالت کې يې له موږ سره د يوه معيوب دشاګردې په هکله وعده کړې ده چې معيوبين د شاګرد په ډول منم او هغه شي چې زما زده دي دوي ته يې ورنقل كوم. اوس امكان شته چى ښاغلىي نظرعلى MLRW يو يا دوه معيوبان ورته پيدا کړې وي او دده سره يسې د شاګردې پسه ډول كښينولي وي.

#### "با بیگانه گان ازدواج کنید تا نسل تان ضعیف نیاید" حدیث شرو

## اندواه با اقبا واثرات اگوارآن

عبدالودودCDAW ازفراه

در شهرفراه در یکی از خانواده ها پنج نفر معبوبی که ثمره ازدواج اقربا میباشندو دارای مشکلات شدید آموزش هستند بسر می برند. این معبوبین سه برادر ودوخواهر بوده که به ترتیب ۱۶ ساله، ۲۰ ساله، ۲۵ ساله و ۲۸ سال عمر دارند وبا مادر کلان سال خورده شان که با زنده گی ومشکلات آن دست و پنجه نرم میکند زنده گی میکند.

معیوبین مذکور قبل ازینکه پروگرام همه جانبه
معیوبین افغان در ولایت فراه شروع به فعالیت
نماید خیلی ها در حالت انزوا بسر میبردند،
حتی اینکه دوستان ونزدیکان شان از آنها دوری
میکردند. ولی بعدازینکه کارکن بازتوانی بنام
عبدالودود پروگرام بازتوانی معیوبین با ایشان
کار را آغاز نمود یعنی بعداز سروی و ثبت
اسمای شان و تشریح اهداف پروگرام ایشان
تحت آموزش خانگی قرار گرفتند. در جریان
دید وبازدید اولاکتابچه های رهنمایی مربوط

برایشان تشریح شد. همچنان برای برادر بزرگتر شان مبلغی از قرضه های دورانی تادیه گردید اکنون او و برادر دیگرش یکجا صاحب شغلی بوده، و از ینطریق عواید بدست میاورند. ایشان توانستند تا پول قرضه را واپس نموده برعلاوه مصارف زنده گی روزمره فامیل را نیز تهیه بدارند. ناگفته نباید گذاشت که مسئول انسجام آن منطقه درین مورد همکاری بسیار زیادی از خود نشان داده است.

سوم په پښو ګوډ پلاسوشل غرق په خفګان کې پاته په وينو سوريم نوڅه سول په ما افغان کې پاته

> اوس مى لاسونه او پېښې بالكل حركت ند كوي ورسسيدوته ترمنزلسه قصيدو نېست نكوي طاقت تمام سو ملگري ابالا كوست نكوي د ډيېرې تندې څخه سوم په بيابلان كې پاته

پ ورو کی پی خوله گنگی خوك پوه ولای تسم داسخت مشکوسه هیخ رقم زه حلولای نسم په ستر گو ړوند پاکسپینه ورځ پرلارې تللای نسم عقل کوټه دما څخراب سوم په ارمان کې پاته

حلق مې سو وچ ناره کې محمود غزنوي نه اوري زړا، فرياد مي احميد نساه ابدالي نه اوري ساندې مي سيدجمال الدين افغاني نه اوري يم بدنصيب چې بې وارت سوم پې جهان کې پاته

الهی ددې ناعلاج می دوا راکسی ته دجهالت د تورو تیارو څخه شفاراکې ته سم دسیالاتو سره عزت اوهم شدا راکې ته د امید، غوټي مې ګل کې په بومیتان کې پاته

نىن خىسرې گرىبان زەسىيدعلى حىدر ولىدم حكمتى پەشوخ نظىر ټول پەزىرو زور ولىدم دېرىشانى پەخال كىي يىپ زخمىي بشىرولىدم زما زھىر تصويىر بەسى ددە پەدىوان كىي پاتە

كلبه احزان

من کودک افغانم بیمار وپریشانم باعمر قلیل خویش در کلیه احزانم

مسرور نشد این دل غمها به سرم انسار درگریسه و نالاتسانم از درد وغسم روزگار

مگویوب شدم معلول پایم چه شد و دستم با ایس همسور حیرانی همت بدلم بستم

محروم ز تعلیمه ورخواندن رنوشتن ارمان بدل دارم در مدرسه رستن

از لطف پدر محروم کجاست مرا مادر کی است مرا مادر کی در کی با این تن معلولم جویان روم پی هم در

ای "فروتنم" بشنو این شکوه و فرأیادم در شعر بیانش کن تورس به این دادم

سیدعلی حیدر حکمتی

سوم په پښو ګوډ په لاسوشل غرق په خفګان کې پاته په وينو سوريم نوڅه سول په ما افغان کې پاته



محترم غلام حبيب د صاحب شاه ځوی د وردګو ولايت د چك د ولسوالۍ د چك د قربې او سيدونکی ۴۸ کاله وړاندې په خپل پلرنې کلي کې دې فاني د نيا ته د اغه . اغه .

ر ي ي د موړي ورور خپلې لومړنۍ او منځنۍ زده کړې د غزنې ښار د حکيم سنايي (رح) په ليسه کې پای ته ورسولي او په ۱۳۴۸ ه کې شامل او په ۱۳۵۸ کې شامل او په ۱۳۵۸ کال کې له هغه فوای څخه فارغ شو. له هغې وروسته یې د فواید عامې وزارت په چوکاټ کې د موټرو د تخنيك کورس د دوو کالو لپاره په پرياليتوب سره سرته ورساوه. د کورس له برياليتوب سره سرته ورساوه. د کورس له



سرته رسولو وروسته يې د فوايد عامې وزارت په مربوطاتو كې د تخنيكر په صفت دنده سرته ورسوله او لـه هغې وروسته د همدې دنـدې د اجراء كولو لپاره د ارزګان ولايت ته تېدبل شو.

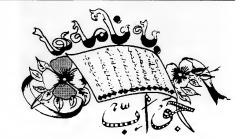
په هیواد کې د بدلونونو په راتګ سره یې نوموړی دنده پریښوده او په ازاده توګه یې د موټر چلولو په دنده پیا و کې چپ بیاروروسته د ۱۹۹۳ میلادی کال په پیل کې د افغانستان لپاره د سویډن د کمیتې د غزنې په دفتر کې د موټر چلوونکي (ډریور) په صفت مقرر شو چې د ۱۹۹۵

میلادی کال ترپایه پورې یې دی کارته ادامه ورکړه.

نوموړي ورور د دوهم ځل لپاره د ۱۹۹۷ کال په پيل کې دسويډن کميټې په چوکاټ کې دافغان معيوبينو لپاره د هراړخيز پروګرام د ډريور په صفت مقرر شو.

پود ر ۱ میادرور پ محترم غلام حبیب د ۲۰۰۰ میلادی کال د مارچ د میاشتی په نهمه نیته په داسی حال کی چی د بیوزله معبوبینو لپاره په خدمت کندهار ترمینځ د اوږده سفر په ترڅ کی له کندهار څخه د راستنیدو په حال کی د مقر بازار ته نږدې د سړك د خرابی له امله په یو په کې چپه شوی و، د شهادت لوړ مقام یې په کې چپه شوی و، د شهادت لوړ مقام ته ورسید. انا ناه و انا الیه راجعون

د نوموړی ایمانداری. اخلاق صداقت او 
ښه خدمت د پوره یادونې وړ دي. دافغان 
معیوبینو د هراړخیز پرروکرام ټول 
کارکوونکی له خدای څخه نوموړی ته 
دعفوی او په جنت کې د لوړو درجو 
غوښتنه او کورنۍ . دوستانو او همکارانو 
ته یې دزړه د صبر او اجرغوښتنه کوی.

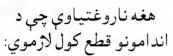


گران ورور محمد نادر د وردگو ولایت ساحوی کارکن. زموږ سلامونه هم ومنی لیك مو ترلاسه کړ. احساس مو دقدر وړ دی. موږ همیشه ستاسو د سالمو نظریاتو، انتقاداتو او پیشنهاداتوته په تمه یو او دغه نکات به په اینده کې په نظر کې نیسو ستاسو د موفقیت په هیله.

- □ برادر محترم شمس الرحمن فروتن سلام های گرم وصمیمانه ما را هم بپذیرید. سلامتی و موفقیت تان آرزوی ماست. از حسن نظرتان نسبت به مجله تشکر میکنیم. اینک شعر ارسالی تان را در همین شماره به نشر سپردیم به امید همکاری های دوامدار شما.
  - کران ورور علاوالدین دقندهار ساّحوی کارکن. ستاسو د "دښګې ولسوالۍ" تر سرلیك لاثدې دکیسې په نامه مطلب راورسید. په
     همدغه ګڼه کې موچاپ ته وسپارلو. ستاسو د نورو همکاریو په هیله.

## فزیوتراپی او دغری قطع کیدل (Amputation)

لره بې احتياطي او وړه صدمه کولای شي انسانان په دايمي توګه دبدن د يوې برخې څخه محروم کړي. او همدارنگه د صدمې څخه وروسته په معالجه کې ټسلی کول هم ناروغ په ډيرو نورو مشکلاتواخته کولای شي چې بيا يې علاج ډير مشکل او ډير وخت نيسي نو په دې لحاظ د غړيو د قطع (پريکولو او پری کبدلو څخه وروسته فزیوتر ایستان مه هبروی. هغوی کولای شي جي ستاسو د غړیود حوړیدلو او په ورځیوفعالیتونو کي په بیا کارولوکي ستاسو سره پوره مرسته



- Atherosclerosis د رګوټو ناروغي چې په وینه کې شحمیات اضافه کیری اوبیا د رګونو د بندیدو او د نورمالی وظیفي سرته رسولومخه
  - ۲. Diabetes mellitas دشکرې ناروغي چې دا هم د عضو د قطع كيدو زميته برابروي
  - ۳. صدمي: لکه د موټر ټکر، هعاين چاودنه، دلوړوځايونوځخه غورزيدل.
    - تومورونه: خبيث تومورونه هم يوه عضوه په پريكولو مجبوروي.
- د. دزيرون بدشكلي گاني: بعضي بدشكلي گاني چې دعضوې دفعاع كولو څخه پرته بله چاره نه لري او نارو غ يې په موجوديت کې خپل ورځنې كارونه نه شي كولاى نو دغه قسم بد شكلي گاني هم ديوې عضوې قطع كول لازم لتمرخوي.
- حاد التهابات چې په تداوی سره نتیجه ورنکړې نو بیا د Gas) (gangrene په تُوم عمليات بايد ترسره شي ځکه که دا عمليات اجرا نه شي تو پرسوب دناروغ نور بدن ته خوریږي. او د ناروغ د مرګ

#### ناروغ بايد څه و کړي؟

د غړو قطع کیدل امکان لري د صدمي په ځاي کې واقع شي او یا دصدمي څخه یو څه موده وروسته صورت ونیسي. په هر صورت د یوه غړي قطع کیدل که په هر ځای کې واقع شي او دهر سبب له کبله وي. باید ناروغ لاتدنیو ټکیوته زیاته پاملرنه وکړي.

- ناروغ باید فعالو تنفسی تمرینوته دوام ورکړي.
- ناروغ بايد خپل وضعيت ته زياته توجه وكړي او د غړى د قبض كولو او په قبض حالت كي ساتلو څخه بايد ډډه وكړي.
  - ناروغ بايد خپل پريكړل شوي غړي اوهم د بدن ټولو اندامونوته په فعال شكل حركت وركړي.
    - ناروغ باید خپل وضعیت ته هرا دوه ساعته وروسته تغیر کړي چې د بستر زخم پیدا نه شي.
- ناروغ بايد خپله قطع شوي عضوه د زړه د سطحي څخه جګه ونيسي چې د پړسوب په لمنځه وړلو کې کومك وکړل شي.

وان سال چهارم شماره نهم ۲۰۰۰









په کال ۱۹۹۲ کې دافغان معیوبینو هراړخیز پروګرام د وردګو د ولایت په څلورو ولسوالیو کې دمعیوبینو په خاطر کار شروع کې دمعیوبینو په مقدماتی سروې یې پیل و کړاو سیدالرحمن هم د جغتو د ولسوالۍ د ساحوي کارکن لخوا سروې شو. وروسته له څه مودې څخه رحیم الله د CDAP ساحوی کارمند د چوپان کلي ته ورغی د سیدالرحمن پلار ته یې د افغان معیوبینو هراړخیز پروګرام تشریح کې د د د سیدالرحمن پلار قناعت ونکړ ویې ویل:

وروسته د ډيسرو خسېرو څخسه رحيسم الله د سيدالرحمن پلار په دې قانع کړ چې سيدالرحمن د موبليټې (لارې موندلو) تريننګ واخلي، هغه و چې رحيم الله. سيدالرحمن ته نوموړي تريننګ شروع کړ.

خدای چې ړانده کړي هغه به څه و کړي

سيدالرحمن چې خپلې سپې د کور په يوه ګوښه كي تيرولي د رحيم الله سره له كور څخه بهر ته راووت او د کور په شاوخوا محل کې يې ځان بلد کړ د کلي خلکو به چې سيدالرحمن ليده په تعجب او حيرت به يمي ورتمه كتمل خو دكلي ماشومانو هیچانه پیژانده حیران وو چی دا څوك دى او څه كوي. سيدالرحمن د رحيم الله پــه همکاري د کلي د ټولو خلکو سره بلد شوه او همیشه به یمی کوښښ کاوه چمی د کلي هغي مجلس ځاي تــه ورشـي كـوم چـي هغلتــه خلـق راټوليږي. وروسته له څه مودې څخه د رحيم الله لخوا سيدالرحمن او دهغه د فاميل سره د سيدالرحمن د كار او مصروفيت په رابطه خبره وشوه او ورته وويل شول چي وروسته له دې څخه سيدالرحمن بايد كار وكړي هغه بايد يـو ازاد شغل ولري، دچا احتياج نه وي او بايد

مستقلانه ژوند وکړي

د نن څخه ۳۳ کاله مخکې د وردګو د ولايت د جغتو په ولسوالۍ او دچوپان په کلې کې د غلام محی الدين په کور کې يوه ماشوم سترګې وغړولې چې پلار يې ورباندې نوم سيدالرحمن کيښود. سيدالرحمن ښه صحمتند او ګلالی هلك و، خود شپو په تيرولو سره د هغه مور ورباندې پوه شوه چې سيدالرحمن نابينادي او دوستان خبر شول او هر يوه د سيدالرحمن په نابيناې خپل خپګان ښوده اوويل به يې چې دا هر دم شهيد وګوري کاشکې نه واي پيدا شوي. د او محتاج وي.

هو، همداسې وه سيدالرحمن د شپو په تيرولو او ورځو په بيګا کيدو سره لوی شو په تنهايي سره يې د خپلې شپې تيرولي. له هيچا سره يې رابطه او تماس نه درلود او دکور څخه بهر نه راووته، هملته په کور

کې وو .

#### تعذير

اداره مجله توان از ینکه نام دفتر محترم HIFA را در مضمون (روز سوم دسمبر ..) در قسمت سهم بری در ترتیب قاموس زبان اشاره ذکر ننموده خیلی ها معذرت خواه است.

#### اعلان جايزه!

طی بررسی مضامین چهار شماره نشریه توان توسط هیئت تحریر نشریه مضمون تحریری برادر عصمت الله باشنده ناحیه اول ولایت قندهار و کارمند ساحوی دفتر CDAP در قندهار را بحیث بهترین مضمون سال ۱۹۹۹ انتخاب ومستحق جایزه شمرده . اداره نشریه از برادران محترم خواهش مینماید تا به دفتر ساحوی CDAP قندهار تشریف آورده جایزه شانرا تسلیم گردند . جایزه مضمون برنده سال ۲۰۰۰ در اخیر همین سال اعلان خواهد شد .

#### د منځنۍ سطحې د کار کوونکو لپاره

#### حل کړئ او جايزه واخلئ!

صحيح څواب حلقه کړي.

- ۱. د مغزو دفلج لومړنۍ نخښې کومې دي:
- الف، ژر وده ب)غير عادى خوراك ج) يو ناڅاپى فلج كيدل د) له اندازې څخه زيات نرم والى يا سستوالى.
  - ۲. د اعضاو قطع کیدل (Amputation) څه ته وايي:
     ۱لف) معیوبتیا ب) د لیدلو ستونزې ج) د بدن د یو غړی له لاسه ورکول د) په حرکت کولو کې ستونزې.
    - ۳. د پولیو یا دماشومانو دفلج سبب څه دی:
    - الف) يو صدمه په نخاع شوكى كې ب) يو ويروس (انتان) ج) مغزى فلج د) د مفاصلو التهاب.

حل كړئ او خپله جايزه د CDAP له نږدې دفتر څخه تر لاسه كړئ .

### چگونه تغییرات خود فرد. پایداردر خود فرد. نست اول پدیدآوریم

برای اینکه تغییری ارزش واقعی داشته باشد باید پایدارباشد. همه ماتجربه کردیم که تغییرات لحظه ای، سرانجامی جز احساس کسالت وناکامی ندارد. اکثریت از بوجود آمدن تغییر تسرس دارند. زیبرا فکیر میکنند که تغییرات، موقتی است. در این بحث می خواهم سه اصل مقدماتی تغییر را باشما درمیان گذارم. که همه ما به بسیار سرعت میتوانیم برای ایجاد تغییردر زندگی استفاده کنیم. دقیقا این سه اصل همان اصولی هستند که هر فرد برای ایجاد تغییرات فردی، هرکشور برای اینکه جای خود را در عرصه جهانی باز کند، باید مراعات نماید.

#### اصل اول: معيار هاى خود را بالاببريد:

هرزمان که صمیمانه مایل به ایجاد تغییری باشید، اولین کاری که باید بکنید این است که معیار های خود را بالا ببرید. وقتی افراد ازمن می پرسند که چه عاملی مرا واقعا تغییر داده جواب میدهم بطور قطع از همه مهمتر این بود که سطح توقعات وانتظاراتی را که از خودم داشتم عوض کردم تمام چیزهایی را که منبعد نخواهم پذیرفت و تحمل نخواهم کرد و همچنین نخواهم پذیرفت و تحمل نخواهم کرد و همچنین

زنان و مردانی را که هدف های بزرگ و دور از دسترسی برای خود قایل شدند، معیار های خود را ترقی دادند و به طبق آن عمل کردند و تصمیم گرفتند کسه بسه کمتر از آن راضی نشوند، در نظر آورید. هرگاه نظری به صفحه تاریخ بیندازیم اشخاص همچون هلن کلر، آلبرت اینشین وغیره افراد دیدگری کسه قدمسهای اینشین وغیره افراد دیدگری کسه قدمسهای اند به چشم میخورند نیروی که در اختیار آنها بوده در اختیار ماوشما نیز است. به شرط اینکه بوده در اختیار ماوشما نیز است. به شرط اینکه فرد، یک سازمان ، یک شرکت، وحتی جهان با یک قدم ساده آغاز میدگردد وآن طوری کسه تغییری ک

#### اصل دوم: عقايد زيان آوررا تغيير دهيد:

اگر معیار های خود را بالابردید وهدفِ بزرگی برای خود تعیین نمودید اما واقعا وقلبا معتقد نبودید که میتوانید به آن هدف برسید. از همان

آغاز به کار خود لطمه وارد نمودید. شما دست به عمل نخواهید زد. در شما آن حس که باعث شود نیروی عظیم درونی خود را بیدار کنید وجود نخواهد داشت حتی در همین لحظه که مشغول مطالعه این مضمون هستید. اعتقادات ما هم چون فرمان های بی چون وچرا عمل میکند به ما میگویند که اشیاء و امور چگونه به چه چیز ممکن و چه چیزی غیر ممکن است چه کار می توان کرد وچه کاری نه می توان کرد. اعتقادات ما اعمال، افکار واحساسات ما را مشکل میدهد در نتیجه تغییر نظام اعتقادی، شکل میدهد در نتیجه تغییر نظام اعتقادی، زندگی خود ایجاد میکنیم. باید قبل از دست زدن به هر اقدام اطمینان داشته باشیم که به هدف خود میرسیم وهمانا که خواهیم رسید.

اگر اعتقادات خود را در اختیار نگیرید، هر قدر هم که معیار های خود را بالاببرید، پشتیوانه لازم برای اقدام به عمل در شما وجود نخواهد داشت.

اگر مهاتما گاندی، با تمام رشته های وجود خود به قدرتی که در زمینه مقاومت بدون خشونت داشت مسلط نمیشد. قدرت ایمان، یعنی همین احساس اطمینان نیروئی است که در پشت هر موفقیت بزرگ تاریخی نهفته است. اصل سوم: شیوه کار را تغییر دهید:

برای اینکه بر اعتقاد خود پا برجا بمانید باید بهترین شیوه را برای رسیدن به نتیجه انتخاب کنید. یکی از باورهای اساسی من این است که اگر معیاری بالاتر برای خود در نظر گرفتید وتوانستید که خود را به آن معتقد کنید" آنگاه بطور قطعی می توانید راه رسیدن به هدف را هم پیدا کنید به همین ساده گی راه را پیدا خواهید کرد.

برای انجام دادن یک کار قواعدی را پیدا کنید که در هر مورد از آن میتوان استفاده کرد. یک مثالی یا نمونه را مدنظر بگیرید یعنی ازدست آورد های کسی که قبلا به نتایج دلخواه شما رسیده باشد بیاموزید آن گاه مشاهده کنید که آنها چه نوع معلوماتی دارند سعی نمائید تا اعتقادات اساسی آنها را بدانید. یعنی آنها چه میکنند واعتقادات آنها چیست. طرز تفکر آنها چگونه است این کارها شما را فعال تر ساخته و بروت شما صرفه جویسی میکنند. زیرا شما و بخبور نیستید که ماشینی را سراز نو اختراع کنید اما شما میتوانید آنرا دقیمی تر تنظیم کنید، شکل آنرا تغییر دهید وشاید آنرا بهتر

اگرشما متوجه شوید در زندگی بسیاری از مردم می دانند چه کنند، اما آنها فقط اندکی به

آنچه می دانند عمل می کنند. دانستن کافی نیست! عمل نیز باید نمود.

اگربخواهیم کاری را بیآموزیم به راهنمائی ضرورت داریم اولین کارمربی اینست تا مراقب مابوده تادر مورد خاص درست تعلیم حاصل نموده و بعدا بالای آن عمل نمایم . تا سریعترین راههای رسیدن به هدف راپیدا کنند بدین وسیله عمل کرد خود را بهتر میتوانیم ساخت. گاهی مربی مطلب جدید برای گفتن ندارد مگر می خواهد همان مطلبی را که میدانید یاد آوری کند سپس شما را به انجام دادن مجبور سازد. کند سپس شما را به انجام دادن مجبور سازد . که توسط چنین طرح ها قدرتی درما ایجاد که توسط چنین طرح ها قدرتی درما ایجاد میشود کیفیت زندگی نزد ما بالا رفته که در این راه پنج اصل مختلف بسیار مهم است که عبار تنداز:

#### ١. تطط بر عواطف واحساسات

دانستن این موضوع به تنهایی راه را برای أموزش مطالب دیگر باز نه میکند. فکر کنید بطور مثال چرا مي خواهيـد وزن خود را كم کنید؟ فقط برای اینکه چربی کمتری در بدنتان باشد؟ يا احساس خوشي كرده كمه از داشتن وزن خــلاص شــده خــود را ســبک احســاس ميكنيد واطمينان و اعتماد به نفس خود را تبارز میدهید؟ حقیقتا هر عملی که انجام ميدهيم براي تغيير نحوه احساس است با وجود این بسیاری از ما برای اینکه این کاری را به نحوه سریع و موثری انجام دهیم. جای تعجب است که استعداد وهوش عالی خود را عمدا طوری بکار میاندازیم که خود را در حال تضعیف قرار میدهیم. در حالیکه هر کدام ما دارای استعداد خارق العاده ای هستیم. اکثریت ماسعی میکنیم که خود را به دست حوادث بيروني كه هيچ كنترول برآنها نداريم بسپاريم وهيج توجه نه ميكنم كمهبر احساسات خود مسلط شويم، در حاليكه احساسات ما درا ختيار ما است.

بامطالعه این موضوع، علت وانگیزه کارهای راکه میکنید و نحوه ایجاد بسیاری در عواطف را کشف خواهید کرد. پس شما متوجه خواهید شما را تضعیف ویا تقویت میکنند. وچگونه میتوان از هر دو نوع عواطف به بهترین صورت استفاده کرد تا اینکه احساسات ما دست و پاگیسر مانشوند. بلکه به عنوان ابزاری نیرومند در اختیار ما باشند تا از حداکثر توانایی های خود بهره مند شویم.

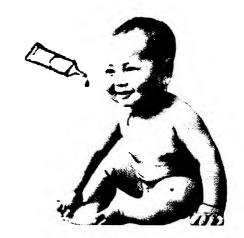
بقیه در شماره اینده



## 

- ا. په افغانستان کې دملي واکسيناسيون ورځې
- دفلج دناروغۍ د ورکولو لپاره د واکسیناسیون
   سراسری کمپاین
- لومړۍ دوره د می د۱ نه تر۳ نیټې مطابق د
   ثور د۱۱ نه تر۱۳ نیټې پورې.
- دوهمه دوره د جون د۳ نه تر ۵ نیټې مطابق
   دجوزا د ۱۳ نه تر ۱۵ نیټې پورې .
- ۲. له پنځو کلونو وړوکی ماشومان مو د واکسين مرکز
   ته راوړئ، چې واکسين شي.
- آرامي او سوله د ملی واکسیناسیون د بری اساسی شرط دی.
- ۵ دماشومانو د فلج پرخلاف د واکسیناسیون د ملی ورځو د کامیابی لپاره باید دافغانستان ټول خلک د هغې مرسته وکړي.

فلج ستاسې دماشومانو دښمن دى، په دوه څاڅکو واکسين سره دا دښمن له منځه يوسئ!



### خبرووتكي

دافغان هموستو هرا رخي پسروکرام (DAP). د ليکني د يورو تر نظر لاندې

ينه المشكور مشولو له حوا دافعان معويت و هر از حرز يروگرام

کل سیورلیس ۱۹۳۶ پیست تکسیس ۲۳۹۰ بونبورسی ټاون پینور

په افغانستان کی رغور بنی

#### · gall

پروزه هما خانده میونین افغان آست. ناویدن دروازه غام، بزدگان آنوجه فنان نوروز فرون ملون ۲۷۷۱

#### نافار

پروژه همه خانستهٔ میپویس افغان کمیت سویدن سرک اول متعلق شنفاخانه صحبت عامه شیر حدید کالفان

#### J.,

دافعان هېپېلېوهې ارځېر پېښوگرام.(د) اورلوپارۍ ورکتاب «دلايي نار

#### قندهار:

دافعان بعیوستو هر از هیز پستره گرام، د ۱۸۵۲:۱۸ دفتر دکشمار نیاز

#### هرات

پروڑہ همه جات معبوبین افغان، جنازاهی آمریت سرک محسن شهر هرات

